



**Nino Ricci** was born in Leamington, Ontario, to parents from the Molise region of Italy, and completed university studies in Toronto, Montreal, and Florence. His first novel was the internationally acclaimed *Lives of the Saints* (1990), that won many prestigious prizes in Canada and abroad, including the Governor General's Award for Fiction. The novel was the first volume of a trilogy that continued with *In a Glass House* (1993) and *Where She Has Gone* (1997). The trilogy was adapted for a television miniseries starring Sophia Loren. The three volumes, translated into Italian by Gabriella Jacobucci, appeared separately and were later published by Fazi Editore in one volume in 2004. *The Origin of Species* (2008) and his most recent work *Sleep* (2015) soon became best-sellers hailed by the critics as masterpieces. In 2011 he was appointed a member of the Order of Canada. He lives in Toronto.

promoted by



*Scientific Committee*  
Oriana Palusci  
(University of Naples "L'Orientale")  
Eleonora Federici  
(University of Naples "L'Orientale")

*Organizing Committee*  
Anna Mongibello  
Federico Pio Gentile



Dipartimento di Studi Letterari Linguistici e Comparati

## *International Conference*

# **The invention of Italy as an imaginary homeland on the Canadian soil** *Storytelling, language, media*



**25-26 October 2018**  
Palazzo Du Mesnil, Sala Conferenze  
Via Chiatamone 61/62  
Napoli

**Thursday, October 25, 2018**

14:30 *Welcome Address*

Elda MORLICCHIO, Rector

Augusto GUARINO, Head of the Department

15:00 *Introduction*

15:30 Pasquale VERDICCHIO, University of California

*Re-storying Images of Home: Paul Tana and Vincenzo Pietropaolo*

16:00 Ylenia DE LUCA, University of Bari

*Scrivere la differenza: la prospettiva minoritaria di Marco Micone e Fulvio Caccia*

16:30 Angela BUONO, UNIOR

*La demeure égarée: des voix italo-québécoises*

*Coffee Break*

**Chair:** Ylenia DE LUCA, University of Bari

17:00 Mirko CASAGRANDA, University of Calabria

*A Sociolinguistic Perspective on Antigone by Antonio D'Alfonso*

17:30 Anna MONGIBELLO, UNIOR

*The Discursive Construction of the Homeland in the Italian-Canadian Media Discourse*

*Extracts from the film Lives of the Saints*

*Dinner*

**Friday, October 26, 2018**

**Chair:** Oriana PALUSCI, UNIOR

9:30 *Keynote Speaker:* Nino RICCI, writer, University of Toronto  
*Between a Rock and a Hard Place: Negotiating Cultural Identity in the Digital Age*

*Coffee Break*

**Chair:** Alessandra FERRARO, University of Udine

11:00 Eleonora FEDERICI, UNIOR

*Self-translating Italy in Nino Ricci's Trilogy*

11:30 Federico Pio GENTILE, UNIOR

*The Lives of the Saints Miniseries: a Multimodal Case Study*

12:00 **Round Table:** *Translation, Memory, Italy*

Gabriella IACOBUCCI, translator of Ricci's Trilogy

Elena LAMBERTI, University of Bologna

Eleonora FEDERICI, UNIOR

Oriana PALUSCI, UNIOR

*Closing Remarks*